



# École des Pionniers-de-Maillardville

Située sur le territoire traditionnel de la première nation Kwikwetlem.  
Nous en sommes reconnaissants.

Directrice : Mme Marie-Josée Patry

1618 Patricia Ave.  
Port Coquitlam, C.-B., V3B 4A8  
604-552-7915 [ecole\\_pionniers@csf.bc.ca](mailto:ecole_pionniers@csf.bc.ca)  
[pionniers.csf.bc.ca](http://pionniers.csf.bc.ca)



## INFO-PIONNIERS

*Lettre d'information de l'école des Pionniers aux parents et tuteurs*  
Vendredi 10 février 2023

For translation, you can use <https://www.deepl.com/fr/translator>.

### DATES À VENIR / THINGS TO COME

- 1 février - 28 février
  - Mois de l'histoire des Noirs
- 15-16 février
  - Départs hâtifs (14h) pour rencontre de parents / [Early dismissal \(2pm\) for parent/teachers meetings](#)
- 16 février
  - Danse de la Saint-Valentin 7e à 12e année en soirée 18h30 à 20h30 / [HS Valentine Dance \(evening\)](#)
- 17 février
  - Journée pédagogique / [Pro-D day](#)
  - Photos de graduation pour nos finissants à EDP / [Grad pictures at EDP all day](#)
- 20 février
  - Jour de la famille - pas d'école / [Family Day - no school](#)
- 22 février
  - Journée du chandail rose / [Pink shirt day](#)
  - Ateliers Zoom 10 mythes de l'intimidation 18h30 / [Zoom conference "10 myths about bullying" 6:30pm](#)
- 23 février
  - Partie de basket-ball senior garçons 16h / [Senior boys basketball game at 4pm](#)
- 7 mars
  - Conférence zoom sur l'intimidation "Le prix du silence" par Alain Pelletier à 18h

### MOIS DE L'HISTOIRE DES NOIRS

Le Mois de l'histoire des Noirs est l'occasion de souligner et de célébrer l'histoire et la culture des personnes noires au Canada et de leurs communautés.

En célébrant le mois de l'histoire des Noirs, notre école vise à sensibiliser les élèves à l'importance de l'inclusion, de la diversité et de l'égalité, ainsi qu'à renforcer leur compréhension de l'histoire de la communauté noire et de son impact sur la société d'aujourd'hui.

Quelques exemples d'activités organisées à l'école:

- Ateliers de sensibilisation dans les classes du secondaire pour préparation à la conférence ci-dessous ;
- Conférence concert Flo Franco le 21 février ouvert au public sur inscription auprès de SF Maillarville (informations à venir) ;
- Livre écrit par la classe de Mme Marie-Cloé sur des personnes noires inspirantes en vente sur SchoolcashOnline jusqu'au 14 février
- Contes africains présentés aux élèves de la 2e à 7e la semaine passée ;
- Impro antiracisme réalisé par les 8A et l'artiste Ingrid de Griotte Polyglotte.

Pour plus d'informations sur le mois de l'histoire des Noirs 2023 au Canada:

<https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/campagnes/mois-histoire-des-noirs.html>

## JOURNÉE DU CHANDAIL ROSE

Le mercredi 22 février 2023 est la Journée du Chandail rose. Cette initiative se veut une journée de sensibilisation pour la lutte contre l'intimidation. Pour cette occasion, l'école organise différentes activités:

- Port du chandail rose (22 février) ;
- Distribution de biscuits en forme de chandail rose (22 février -pour ceux qui avaient commandés seulement) ;
- "Les mains inclusives" : Création d'une murale commune pour l'élémentaire sur la baie vitrée de l'école - (8 au 22 février) ;
- Conférence sur l'intimidation - Le prix du silence par Alain Pelletier pour les élèves de 1ere à la 6e année (28 février et 1er mars).

## PRENDRE R-V POUR RENCONTRE DES PARENTS/ENSEIGNANTS / MEET THE TEACHER

Les rencontres parents/enseignant auront lieu:

Mercredi 15 février de 15h à 18h à l'école.

Judi 16 février de 14h à 16h (élémentaire) 14h30 à 16h30 (sec.) à l'école

Aujourd'hui est la dernière journée pour vous inscrire. Suivez ce lien si vous n'êtes toujours pas inscrit:

Allez sur le site Web <https://pionniers.schoolappointments.com>, cliquez sur l'onglet « **Créer un nouveau compte** » si vous n'êtes pas déjà inscrit et complétez tous les champs. Une fenêtre s'ouvrira, ajoutez le nom de votre/vos enfants.

- Ce système permet aux parents de prendre des rendez-vous directement en ligne. En quelques minutes, vos rendez-vous seront confirmés.

- Il suffit de cliquer sur les créneaux horaires disponibles pour prendre des rendez-vous
- Les parents peuvent modifier, visualiser et imprimer les rendez-vous. À partir de la page d'accueil, cliquez sur le ou les boutons de votre choix pour faire apparaître des documents PDF.

## DANSE DE LA SAINT-VALENTIN

Vous avez jusqu'au **10 février** pour inscrire votre enfant à la danse de la Saint-Valentin.  
Voici un rappel du conseil étudiant:

Le conseil étudiant du secondaire organise une danse de Saint-Valentin le 16 février 2023. Tous les élèves de la 7e à la 12e année sont invités. La danse commencera à 18h 30 et se terminera à 20h 30.

Cette danse aura pour thème un bal masqué. Tous les élèves sont invités à porter des vêtements chics dans les couleurs rouge, rose, blanc et noir avec des demi-masques qui recouvrent les yeux. La danse aura un prix d'entrée de 2\$ qui devra être payé en avance sur school cash online.

Si les élèves n'ont pas de masque pour le bal, ils peuvent en commander un à l'avance et le décorer à l'école les midis du 13 au 16 février 2023.

La nourriture sera vendue lors du bal. Les élèves peuvent apporter de l'argent avec eux s'ils souhaitent acheter de la nourriture à la danse. Veuillez noter que nous n'accepterons pas de carte de crédit ni de paiement Apple. Pour vous donner une idée des coûts de la nourriture à la danse voici le menu :

4 Timbits 1\$,  
sac de popcorn 1\$,  
boissons 2\$,  
chips 1\$,  
chocolat 1\$ par barre.

**Vous avez jusqu'au 10 février 2023 pour vous inscrire pour la danse sur School Cash online.**

## ATELIER – 10 MYTHES AU SUJET DE L'INTIMIDATION

L'équipe de l'Éducation inclusive du CSF vous invite à la soirée d'information 10 mythes au sujet de l'intimidation.

Cette présentation, qui se veut interactive, invitera les participants à remettre en question leurs croyances, à approfondir leurs connaissances et à développer des stratégies leur permettant d'intervenir de façon positive lors de situations d'intimidation. Les participants auront également la chance de discuter entre eux et de poser des questions aux intervenantes.

Date: mercredi le 22 février 2023, de 18h30 à 19h45.

Lien Zoom: <https://csf.zoom.us/j/61299016024>

Mot de passe: 650922

Au plaisir de vous y retrouver!

## PHOTOS DES FINISSANTS / GRAD PICTURES

Les photos des finissants seront prises dans l'atrium de l'école le 17 février (lors de la journée pédagogique).

**Pour y avoir accès, les élèves doivent s'inscrire en ligne sur le site d'Artona via le lien suivant :**  
[www.artona.com](http://www.artona.com)

**Heure :** L'heure de prise de photo pour chaque élève sera déterminée lors de leur inscription (en ligne) à cet événement.

**Attention :** Tous les élèves sont demandés de **se présenter à midi pour les photos de groupes au théâtre de l'école** (en habit de soirée, en toge, tir du mortier etc.).

**Coût :** **Dépôt de 60\$ à payer sur place** et qui sera ensuite déduit de votre commande de photos.  
Note : Si vous ne commandez pas de photos, vous pourrez réclamer un remboursement.

**Quoi apporter:** Les élèves doivent s'habiller **en robe/habit de soirée** (mais pas nécessairement ce qu'ils porteront lors de leur graduation). **Vous pouvez apporter un objet « prompt » comme un ballon, instrument de musique, un animal de compagnie etc.** Les règles à suivre lors de la prise des photos sont fournies sur le site web de Artona.

Chaque élève aura une session d'environ 15-20 mins : photos avec toge et d'autres sans toge.

Une personne sera sur place pour la durée de cet événement pour aider à la logistique et prendre les paiements. En général, les parents devront attendre à l'extérieur de l'école.

Vous aurez **90 jours pour commander** à partir du 17 fév. 2023. Si vous ne faites pas de commande, vous pouvez réclamer le dépôt de 60\$ en respectant le même délai.

Bonne session de photos! Sunrun école des pionniers

L'école est heureuse de participer pour une deuxième année consécutive à la course Vancouver SunRun qui aura lieu le dimanche 16 avril 2023. Pour vous inscrire et vous joindre à notre équipe:

<https://www.vanouverunrun.com>

Rejoindre l'équipe « École des Pionniers de Maillardville »

Capitaine de l'équipe: Marie-Claude Dubé

Shaw Team Division

Madame Dubé vous contactera quand elle aura reçu votre dossard et votre chandail et vous pourrez venir le récupérer auprès d'elle à l'école.

## PLAN D'ACTION ANTIRACISTE M À 12<sup>E</sup> ANNÉE

Nous vous invitons à prendre connaissance du communiqué et du plan d'action antiraciste M à 12 du ministère de l'Éducation et des Services à la petite enfance.

<https://www.csf.bc.ca/2023/01/25/la-colombie-britannique-lance-un-plan-daction-contre-le-racisme-pour-les-eleves-de-la-maternelle-a-la-12e-annee/>

## MESSAGE DE SAFER SCHOOL TOGETHER

Le ministère de l'Éducation a ajouté un nouveau domaine d'intervention « Consentement et violence sexiste » à la stratégie d'effacement. Dans le cadre de leur travail continu sur l'effacement, ils sont heureux

d'annoncer qu'ils ont de NOUVELLES sessions pour les élèves et les parents/tuteurs à venir le mois prochain ! Au cours de ces séances, ils exploreront le sujet du consentement et la dynamique de la violence sexiste. Nous vous demandons de bien vouloir transmettre ces informations aux éducateurs ayant des élèves de la 8e à la 12e année et aux parents/tuteurs d'enfants de la 5e à la 12e année.

Toutes les formations se trouvent sur le lien ci-dessous, les sessions élèves et parents commencent à la page 2.

[erase-training-schedule.pdf \(gov.bc.ca\)](https://www2.gov.bc.ca/gov/content/education/training/erase-training-schedule.pdf)

Les dates de ces formations se tiendront les 2 février, 7 février, 27 février et 8 mars, avec des horaires variés tout au long de la journée, ainsi que des sessions en soirée pour les parents.

### English

The Ministry of Education has added a new “consent and gender-based violence” focus area to the *erase* strategy. As part of their on-going work through *erase*, they are pleased to announce that they have NEW student and parent/caregiver sessions coming up in the next month! In these sessions, they will explore the topic of consent, and the dynamics of gender-based violence. We ask that you please forward to schools, in particular, educators with students in grades 8 to 12 and parents/caregivers with children in grades 5-12.

All our trainings can be found at the link below, with the student and parent sessions beginning on page 2.

[erase-training-schedule.pdf \(gov.bc.ca\)](https://www2.gov.bc.ca/gov/content/education/training/erase-training-schedule.pdf)

Dates for these trainings will be held on February 2, February 7, February 27 and March 8, with various times throughout the day to accommodate different bell schedules, as well as evening sessions for parents!

## FESTIVAL DU BOIS



La programmation du Festival est en ligne!

Les billets à tarif réduit sont en vente jusque fin février Early Bird Tickets - pour adultes et familles

Le Festival du Bois revient pour sa 34e édition avec une brillante programmation d'artistes qui illumineront les scènes des tentes chauffées du parc Mackin à Maillardville, au cœur de la culture francophone de Colombie-Britannique. <https://www.festivaldubois.ca/>

Comme le veut la tradition, il y aura une tente dédiée à notre école dans laquelle nos élèves offriront leur service de peinture au visage (face paint) en échange de dons monétaires pour collecter des fonds pour les activités des finissants 2024. Venez les encourager!

## CULTURE FRANCOPHONE

### VIE CULTURELLE DE L'ÉCOLE

Nous sommes heureux de vous annoncer que le livre **Le Mois de l'Histoire des noirs en 21 personnalités inspirantes** réalisé par la classe 5/6 de Mme Marie-Cloé a rencontré un grand succès ! Vous pouvez découvrir le reportage réalisé par Ici Radio-Canada en suivant ce lien : <https://ici.radio-canada.ca/tele/le-telejournal-colombie-britannique/site/segments/reportage/431925/ecole-pionniers-maillardville-biographies> . Aussi, il reste encore quelques jours pour commander votre exemplaire sur ce lien : <https://csf.schoolcashionline.com/Fee/Details/8731/210/False/True>

Pour continuer à célébrer le Mois de l'histoire des noirs, la Société Francophone de Maillardville vous invite à venir partager avec les élèves de 8e, 9e et 10e années une conférence / concert de l'artiste **Flo Franco le 21 février prochain à 13:45 à l'école**. Cet événement est ouvert au public, sur réservation seulement. Attention, les places sont limitées. Lien pour s'inscrire : <https://maillardville.com/2023/02/08/leflofranco-a-lecole-des-pionniers/?lang=fr>

Enfin, la semaine prochaine, le Conseil Étudiant organise le **Bal de la Saint-Valentin**, le 16 février. Les élèves du secondaire avaient jusqu'aujourd'hui vendredi 10 février pour s'y inscrire. Nous espérons que cet événement sera aussi réussi que celui de la danse d'Halloween !

### CALENDRIER DES ACTIVITÉS CULTURELLES FRANCOPHONES

- 13 février : Atelier SDE Sécurité financière - 11/12e
- 14 février : Ateliers d'initiation à la survie en forêt - WeastCoast Educational Adventures - 7e
- 14 et 24 février : Atelier de Kamishibai - Éducation - 7e
- 16 février : Bal de la Saint-Valentin - Secondaire
- 19 février : Concert de Crescendo et match d'Impro LIFC à Jules Vernes avec le CJFCB - **Venez encourager nos artistes !**
- 21 février : Atelier improvisation et écriture sur l'anti-discrimination avec Griotte Polyglotte - 5/6e - D018
- 21 février 13:45 à 15:00 : Conférence-Concert *Flo Franco* - Ouvert au public sur inscription - *organisé par SF Maillardville*

- 21 février : 19:00 - 20:30 : Atelier Éducation sexuelle avec Yes Tess - En ligne - Inscriptions à venir
- 22 février : Journée du Chandail Rose
- 24 février : Atelier d'écriture de chanson avec la CCAFCB - 9A, 9B, 9C
- 27 février au 3 mars : Ateliers d'éducation sexuelle pour les 5e à 10e
- 28 février, 1 mars : Conférence spectacle sur l'intimidation Le Prix du silence - Alain Pelletier - 1, 2, 3, 4, 5, 6e

## MESSAGES

- Nous avons quatre participants à la ligue d'impro **LIFC** ainsi que cinq artistes participants au concours de talent **CRESCENDO**. Le tournoi et le concert auront lieu le dimanche 19 février à l'école Jules Vernes. Venez nombreux pour les encourager ! Plus d'informations ici : <https://cjfcb.com/actualites/le-spectacle-crescendo-et-la-lifc-unissent-leurs-forces>
- **Levée de fonds** : Ramassage de produits d'hygiène personnels. Il est encore possible de venir déposer des produits - neufs - dans le bac situé devant l'accueil
- **Étoiles EDP** : Les Étoiles sont reportées au 06 avril. Les auditions auront lieux au retour des vacances. Vous pouvez tout de même vous inscrire ici : [pio\\_culture@csf.bc.ca](mailto:pio_culture@csf.bc.ca)
- **Programme YMCA** : Programme d'échange pour les 11e années! Les participants vont vivre dans une autre famille au Québec pour travailler durant 6 semaines. Ce programme est gratuit (sauf frais d'inscription de 125\$) Pour plus d'informations : <https://swse.ymcagta.org/home-french>
- **Destination Clic revient cette année !** Destination Clic est un programme de rassemblement jeunesse et d'enrichissement du Français pour les élèves francophones de la 8<sup>e</sup> à la 10<sup>e</sup> année. Ce programme de trois semaines en juillet permet aux jeunes de perfectionner leurs compétences en français grâce à des activités adaptées à leurs passions, et aux rencontres qu'ils feront auprès d'autres francophones provenant des quatre coins du pays. C'est une occasion parfaite de développer un sentiment d'appartenance et de s'identifier à sa communauté francophone canadienne. Les dépenses principales sont payées, y compris les repas et l'hébergement, les frais d'instruction et le matériel didactique. Plus d'infos sur <https://francaisanglais.ca/destination-clic/>
- **PomoArt** center offre désormais des cours d'art visuel en français pour les 6 à 12 ans. Pour la prochaine session, c'est notre monitrice de langue qui les offre. Vous pouvez vous inscrire ici : <https://pomoarts.ca/programs/children/visual-arts>

**Harmonie Garry** - Ambassadrice culturelle